

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansiòn Comercial
Band: - (1943)
Heft: 1-2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TEXTIS SUÍÇOS

1943

Número especial do

Centro Suíço de Expansão Comercial, Zurich e Lósana

Nº 1/2

REDACÇÃO E ADMINISTRAÇÃO : CENTRO SUÍSSO DE EXPANSÃO COMERCIAL, CAIXA POSTAL 4, LÓSANA

TEXTIS SUÍÇOS publica-se 4 vezes por ano.

Assinatura anual : Frs. suíços 6.—. Preço do número : Frs. suíços 2.—. Cheques postais Nº II 1789, Lausanne.

Redactor em chefe : CHARLES BLASER, Lósana

SUMÁRIO :

	Páginas		Páginas
Índice dos Anunciantes	2	Tecidos de algodão	66-67
Textis suíços para a moda	15-48	Traçado de Wohlen	68-72
Textil, moda, confecção na Feira suíça de Amostras, Basileia	49-56	Artefactos de malha	73-75
Segunda Semana Suíça da Moda, em Zurich.	57-60	Confecção	76
Relógios	61	Para o lar	77-79
A moda do calçado	62-63	Bordados e rendas	80-84
Lenços de bolso e de cabeça	64-65	Tecidos de sêda, sêda e lã artificial	85-92

Vêr página 49 : TEXTIS NA FEIRA SUÍÇA, BASILEIA 1943

Esclarecimentos sôbre a produção suíça :

Centro Suíço de Expansão Comercial : Zurich, Börsenstrasse 10, e Lósana, Place de la Riponne 3.

Associação de fomento do comercio exterior; proporciona gratuitamente todos os dados precisos sôbre a produção suíça e relaciona os compradores com os fabricantes. Edita as seguintes publicações : O anuário « Repertório da produção suíça », a revista trimestral « Suíça industrial e comercial » e « Técnica suíça », a brochura « A Suíça e as suas indústrias », nas principais linguas. Fornecem-se exemplares.

A fita documentária « Parures » dá uma ideia geral da indústria textil suíça. O filme « Tous les chapeaux du monde » mostra-nos o processo de fabricação das tranças de palha em Wohlen. O filme « Um conto moderno » ilustra o fabrico das fibras textis sintéticas, ou sejam, da sêda artificial e da lã artificial, e das suas possibilidades de emprêgo. A pedido, dão-se todas as informações relativas á filmagem.

Agencias comerciais no estrangeiro do Centro Suíço de Expansão Comercial :

Próximo-Oriente. — Beyrouth : Office commercial suisse pour le Proche-Orient, P.B. 809.

Palestina. — Tel-Aviv : Swiss Trade Office for Palestine, P.O.B. 2117.

Irão. — Teheran : Office suisse d'expansion commerciale, délégation pour l'Iran, C.P. 9.

África do Norte. — Algeria : Office suisse d'expansion commerciale, 3, rue Edmond Adam.

África Occidental. — Lagos : Swiss Trade Commissioner, P.O. Box 571.

África do Sul. — Johannesburg : Consulate general of Switzerland, Export Service, P.O. Box 3364. **Cidade do Cabo :** Consulate of Switzerland, Export Service, P.O. Box 806.

Índias Británicas. — Bombaim : Swiss Trade Commissioner, P.O.B. 102.

Extremo-Oriente. — Shanghai : Swiss Office for the Development of Trade, P.O. Box 740.

Canada. — Toronto : Swiss Office for the Development of Trade, 159, Bay Street.

Antilhas e América Central. — Havana : Oficina suíça de expansión comercial. Edificio Bacardi 606.

Norte do Brasil. — Recife (Pernambuco) : Instituto Suíço de Expansão Comercial, Agencia para o Norte do Brasil, Caixa Postal 598.

Legações e consulados da Suíça em todos os países do mundo.

Cámaras de Comercio suíças no estrangeiro :

Argentina : Buenos-Aires, Calle Piedras 113. — **Brasil :** Rio de Janeiro, Associação das Casas de Comercio Suíças, C.P. 1404.



INDEX OF ADVERTISERS — INDICE DE LOS ANUNCIADORES
INDICE DE ANUNCIANTES

BUTTONS — BOTONES — BOTÕES

Kaspar Humbel, Uetikon am See 10

**COTTON FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN —
TECIDOS DE ALGODÃO**

Emil Anderegg Ltd., St. Gall 7
Jacob Baenziger A.-G., St. Gall 14
Baer, Moetteli & Co., Winterthur 9
Baerlocher & Co., Rheineck 9
Eugster & Huber, St. Gall 6
Christian Fischbacher Co., St. Gall 11
Charles Gorini, St. Gall 11
J. Kreier-Baenziger's Erben, St. Gall 12
Mettler & Co. Ltd., St. Gall 12
Ltd. A. & R. Moos, Weisslingen 13
J. G. Nef & Co., Herisau II
Reichenbach & Co., St. Gall 13
Gottfried Schaerer, Zurich 102
Schlegel & Co., Nachfolge Textilwerke A.-G., Basle 6
E. Schürpf & Co. Ltd., St. Gall 7
Sturzenegger & Tanner & Co. Ltd., St. Gall 4
Taco Ltd., Zurich 13
Weberei Sirmach, Sirmach 12
Weberei Wallenstadt A.-G., Wallenstadt 9

ELASTIC THREAD — HILOS ELÁSTICOS — FIOS ELASTICOS

Oscar Haag, Kusnacht-Zurich 100

**EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y
ENCAJES — BORDADOS E RENDAS**

Bischoff & Müller Ltd., St. Gall IV
Eisenhut & Co., Gais 4
C. Forster-Willi & Co., St. Gall 5
Theodor Locher, St. Gall 4
Jul. Michel & Co., Zurich 3
A. Naef & Co., Flawil 3
J. G. Nef & Co., Herisau II
Walter Schrank & Co., St. Gall 4
Sturzenegger & Tanner & Co. Ltd., St. Gall 4
The Union Co. Ltd., St. Gall 5

HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — LENZOS

Baerlocher & Co., Rheineck 9
Josef Heeb Ltd., Appenzell 101
Kleinberger & Co., St. Gall 101
Sailer & Schoensleben, St. Gall 102
Gottfried Schaerer, Zurich 102
Ed. Sturzenegger A.-G., St. Gall 101
The Union Co. Ltd., St. Gall 5

**READY-MADE CLOTHES — CONFECCIÓN —
CONFECCÃO**

Haury & Co., St. Gall 100
E. Kneubühler, Zofingen 9
Respolco Ltd., Zurich 100

RIBBONS — CINTAS — FITAS

W. Sarasin & Co. Ltd., Basle 103
Senn & Co. Ltd., Basle 103
Vischer & Co., Basle 103

SHIRTS — CAMISAS

Gust. Metzger Ltd., Basle 10

**SILK, RAYON AND STAPLE-FIBRE FABRICS —
TEJIDOS DE SEDA, RAYON Y FIBRANA — TECIDOS
DE SEDA, SEDA E LÃ ARTIFICIAL**

Appenzeller-Herzog & Co., Staefa near Zurich 6
Jacob Baenziger A.-G., St. Gall 14
Baer, Moetteli & Co., Winterthur 9
Bossard-Buehler & Co. Ltd., Wetzikon 94
Emar Silk Manufacturers Ltd., Zurich 96
Gessner & Co. Ltd., Wädenswil 2, 95
Berthold Guggenheim, Zurich 95
Hugo Gutmann, Zurich 10
Haas & Co., Zurich 95
Heer & Co. S.A., Thalwil 97
Hirzel & Co. Ltd., Zurich 94
Mettler & Co. Ltd., St. Gall 12
Ltd. A. & R. Moos, Weisslingen 13
Edwin Naef S.A., Zurich 97
J. G. Nef & Co., Herisau II
Reichenbach & Co., St. Gall 13
Schlegel & Co., Nachfolge Textilwerke A.-G., Basle 6
E. Schubiger & Co. Ltd., Uznach and Kaltbrunn 6
Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil 1
Siber & Wehrli Limited, Zurich III
Stehli & Co., Zurich 96
Strub & Co., Zurich 96
Stünzi Sons Ltd., Horgen 93
Taco Ltd., Zurich 13
Wagner & Co., Gelterkinden 14
Weberei Sirmach, Sirmach 12
Weberei Wallenstadt A.-G., 9
Wila Silk Mills Ltd., Zurich 95

**SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y
ECHARPES — QUADRADOS E ECHARPES**

F. Blumer & Cie., Schwanden 102

**TABLECLOTHS AND NAPKINS — MANTELES Y
MANTELITOS — TOALHAS E NAPPERONS**

E. Mettler-Müller Ltd., Rorschach 3

**TRICOTS AND JERSEYS — PRENDAS DE PUNTO
Y JERSEYS — MALHAS E JERSEYS**

Ltd. Company formerly W. Achtnich & Co., Winterthur 98
Buser & Keiser & Co. Ltd., Laufenbourg 99
Hochuli & Co. Safenwil 98
Ruegger & Co., Zofingen 98
Ruepp & Co. S.A., Sarmenstorf 99
Swiss Knitting Co., Zollikofen-Berne 99

WATCHES — RELOJES — RELOGIOS

Manufacture des Montres Doxa, Le Locle 5
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., Saint-Imier 8

**WOOLEN FABRICS — TEJIDOS DE LANA—
FAZENDAS DE LÃ**

Filatures réunies de laine peignée de Schaffhouse et Derendingen, Derendingen 101
The Rütli Wool Weaving Co. Ltd., Rütli 100

YARNS — HILOS — ESTAMBRES

Ernst Braschler, Zurich 11

